

Ngày 18 tháng 3 năm 2014

**Lễ ký kết Hiệp định vốn vay ODA Nhật Bản
dành cho nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam
— Tăng cường năng lực cạnh tranh quốc tế thông qua nâng cấp hạ tầng cơ sở và hỗ
trợ đối tượng dễ bị tổn thương —**

I. Giới thiệu chung

Ngày 18/3/2014, Cơ quan Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICA) đã ký với Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam các Hiệp định vốn vay ODA với tổng trị giá 86,425 tỉ Yên Nhật (cho 4 dự án).

Từ thập niên 1990, kinh tế Việt Nam đã liên tục tăng trưởng (tài liệu tham khảo ①), hoàn thành mục tiêu quốc gia trở thành nước có thu nhập trung bình thấp vào năm 2010, đồng thời đạt được thành quả đáng kể trong xóa đói giảm nghèo. Tỷ lệ nghèo giảm từ 37,4% trong năm 1998 xuống còn 14,2% vào năm 2010 (*). Trước bối cảnh xóa bỏ hoàn toàn hàng rào thuế quan trong khu vực ASEAN vào năm 2015, Việt Nam cần cải thiện môi trường đầu tư bằng cách xây dựng cơ sở hạ tầng và ổn định kinh tế vĩ mô từ trung đến dài hạn và tăng cường cạnh tranh quốc tế thông qua cải cách cơ cấu kinh tế, hệ thống tài chính ngân hàng và cơ chế hành chính v.v... Mặt khác, Việt Nam cũng cần phải tăng cường các biện pháp ứng phó với những vấn đề phát sinh trong quá trình tăng trưởng kinh tế, như tăng thu nhập cho người dân ở nông thôn – vốn chiếm khoảng 70% dân số và có tỷ lệ nghèo cao hơn so với thành thị, cải thiện vệ sinh môi trường công cộng, vốn đang xuống cấp do quá trình đô thị hóa, giảm thiểu tác động và tăng cường các biện pháp ứng phó với vấn đề biến đổi khí hậu vì Việt Nam được xem là một trong những nước sẽ bị ảnh hưởng nặng nề nhất trên thế giới.

Trong bối cảnh trên, khoản vay ODA lần này sẽ giúp hỗ trợ xây dựng cơ sở hạ tầng kinh tế, là yếu tố không thể thiếu để nâng cao năng lực cạnh tranh của Việt Nam. Đặc điểm của các dự án như sau:

- (1) **Dự án xây dựng đường cao tốc Bắc - Nam (Đoạn Đà Nẵng - Quảng Ngãi) (II), và Dự án xây dựng đường cao tốc Bắc - Nam (Đoạn TP Hồ Chí Minh - Dầu Giây) (III)**
Dự án xây dựng đường cao tốc tại khu vực Đà Nẵng và Thành phố Hồ Chí Minh, hai thành phố lớn nhất ở miền Trung và miền Nam Việt Nam. Khu vực xung quanh hai thành phố này có rất nhiều khu công nghiệp, khu gia công chế xuất, khu sản xuất, vận chuyển hàng hóa, nên các hoạt động kinh tế diễn ra nhộn nhịp, lưu lượng tham gia giao thông tăng nhanh dẫn đến tình trạng ách tắc giao thông ngày càng nghiêm trọng và thường xuyên gây cản trở tới hiệu suất của các hoạt động kinh tế xã hội. Vì vậy, Dự án này sẽ giúp giao thông và việc vận chuyển hàng hóa tại khu vực này thuận lợi

Thông cáo báo chí

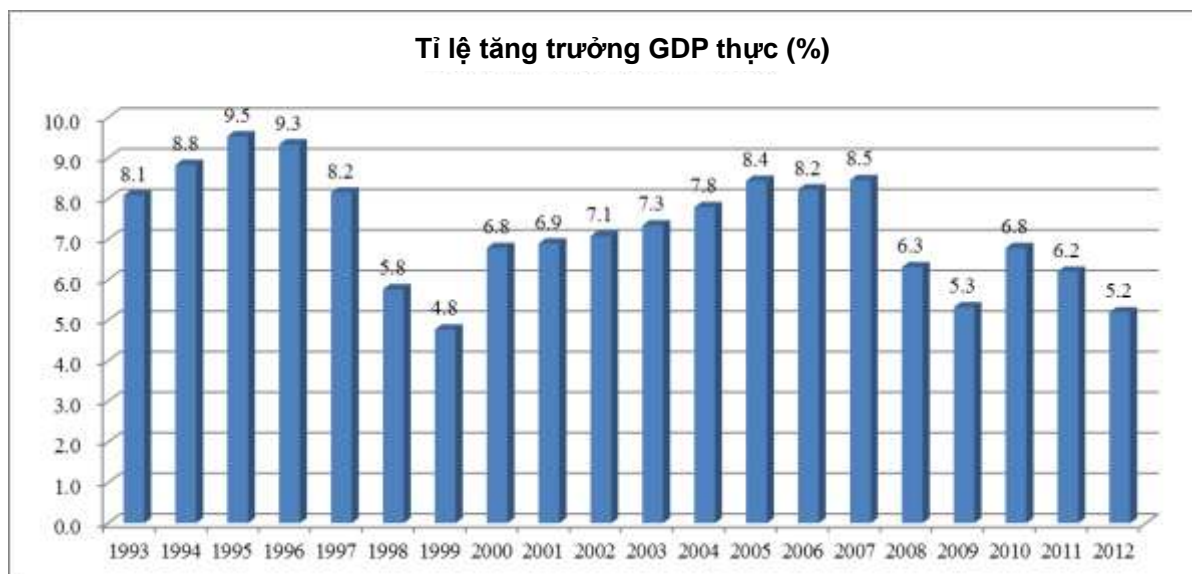
hơn.

- (2) **Dự án xây dựng cơ sở hạ tầng cảng Lạch Huyện - cảng cửa ngõ quốc tế Hải Phòng (II)**, bao gồm hai hợp phần: (i) xây dựng cảng nước sâu quốc tế có khả năng tiếp nhận các tàu công-ten-nơ trọng tải lớn và (ii) xây dựng đường ô tô Tân Vũ Lạch Huyện tạo thành mạng giao thông hoàn chỉnh phục vụ việc vận tải hàng hóa ra cảng đáp ứng nhu cầu vận chuyển hàng hóa ngày càng gia tăng, góp phần tăng cường năng lực cạnh tranh quốc tế và phát triển kinh tế của khu vực phía Bắc nói riêng và của cả nước nói chung.

Trong thời gian tới, định hướng của JICA là tiếp tục sử dụng và phát huy một cách hài hòa các loại hình hợp tác ODA bao gồm: Cung cấp vốn vay, hợp tác kỹ thuật và viện trợ không hoàn lại, để đáp ứng một cách linh hoạt đối với các vấn đề phát triển của Việt Nam.

(*) : nguồn của Tổng cục thống kê “Khảo sát mức sống dân cư Việt Nam”

Tài liệu tham khảo ①: Tình hình tăng trưởng của Việt Nam



Nguồn: theo dữ liệu kinh tế thế giới của Quỹ Tiền tệ Quốc tế (IMF World Economic Outlook Database)

Thông cáo báo chí

Tài liệu tham khảo 2: Giá trị vốn vay và các điều kiện vay

Tên dự án	Mức vốn vay (triệu yên)	Lãi suất (%/năm)		Thời gian trả nợ (Năm)	Thời gian ân hạn (Năm)	Điều kiện vay vốn
		Phần xây lắp	Phần dịch vụ tư vấn			
(1) Dự án xây dựng đường bộ cao tốc Bắc - Nam (Đoạn Đà Nẵng - Quảng Ngãi) (II)	30.008	1,4	0,01	30	10	Không ràng buộc
(2) Dự án xây dựng đường cao tốc Bắc Nam (Đoạn Tp Hồ Chí Minh – Dầu Giây) (III)	18.459	1,4	0,01	30	10	Không ràng buộc
(3) +(4) Dự án xây dựng cơ sở hạ tầng cảng Lạch Huyện – cảng cửa ngõ quốc tế Hải Phòng (II) gồm 2 hợp phần cảng và đường ô tô Tân Vũ – Lạch Huyện	37.958	0,1	0,01	40	10	Ràng buộc nhà thầu Nhật

※ Dự án số 3+4 áp dụng điều khoản đặc biệt cho đối tác kinh tế STEP (sử dụng công nghệ tiên tiến của Nhật Bản)

※ Để đảm bảo tính công bằng và tính cạnh tranh trong quá trình đấu thầu, phía Việt Nam sẽ thực hiện việc kiểm tra sau quá trình đấu thầu độc lập bởi bên thứ ba đối với một số dự án được Chính phủ Việt Nam và JICA thảo luận và thống nhất. Chi phí dành cho việc kiểm tra này sẽ không bao gồm trong các khoản vay ODA của Nhật Bản.

II. Giới thiệu sơ lược về Dự án

1. Dự án xây dựng đường cao tốc Bắc - Nam (Đoạn Đà Nẵng – Quảng Ngãi) (II)

1) Bối cảnh và tính cần thiết

Tại Đà Nẵng, thành phố lớn nhất khu vực miền Trung và nằm tiếp giáp với tỉnh Quảng Nam và tỉnh Quảng Ngãi, việc xây dựng và trang bị các khu sản xuất, vận chuyển lưu thông hàng hóa như khu gia công, chế xuất ngày càng phát triển, và số lượng doanh nghiệp Nhật Bản đầu tư vào khu vực này cũng tăng cao. Cùng với sự phát triển kinh tế trong những năm gần đây, lưu lượng giao thông tại khu vực này cũng gia tăng đột biến, và dự báo vẫn tiếp tục tăng trong tương lai. Mặt khác, đặc tính giao thông thay đổi và sự gia tăng số lượng xe ô tô riêng và xe tải cỡ lớn làm cho các tuyến đường xuống cấp, tình trạng giao thông trở nên hỗn loạn và là nguyên nhân của các vụ tai nạn giao thông. Trong bối cảnh đó, việc xây dựng đường cao tốc đảm bảo hiệu suất, an toàn và phù hợp trở nên vô cùng cấp thiết. Ngoài ra, thành phố Đà Nẵng còn là một trung tâm vận chuyển hàng hóa ở phía Đông của Hành lang kinh tế Đông Tây qua Lào, Thái Lan tới Miền Điện, nên Dự án này có ý nghĩa quan trọng trong việc thúc đẩy kinh tế khu vực miền Trung như là một tuyến đường huyết mạch trong lưu thông hàng hóa quốc tế, kết nối Việt Nam với các vùng: Đông - Tây - Nam - Bắc của khu vực sông Mê Kông.

2) Mục tiêu và khái quát

Xây dựng đoạn Đà Nẵng - Quảng Ngãi của tuyến đường cao tốc Bắc - Nam, đoạn đường ưu tiên trong mạng lưới đường bộ cao tốc Bắc – Nam, Dự án sẽ góp phần nâng cao năng lực cạnh tranh quốc tế, thúc đẩy tăng trưởng kinh tế khu vực miền Trung, trong đó có thành phố Đà Nẵng, cải thiện an toàn giao thông, nâng cao hiệu suất giao thông và lưu thông hàng hóa, đồng thời giúp giải quyết nhu cầu giao thông ngày càng gia tăng ở khu vực xung quanh thành phố Đà Nẵng - trung tâm sản xuất và lưu thông hàng hóa khu vực miền Trung.

Đây là chương trình được thực hiện phối hợp với Ngân hàng Thế giới. Hiệp định vay vốn lần thứ nhất, với giá trị khoản vay là 15,912 tỷ yên, đã được cung cấp vào tháng 6/2011, đây là Hiệp định vay vốn lần thứ hai. Khoản vay được dùng để xây lắp, mua sắm vật liệu, thiết bị và dịch vụ tư vấn cho xây dựng đường bộ theo quy chuẩn đường cao tốc.

3) Cơ quan thực hiện dự án

Tổng công ty Phát triển Đường Cao tốc Việt Nam (Vietnam Expressway Corporation)

Địa chỉ: Tầng 4, Tòa nhà MITEC, Lot E2, phường Yên Hòa, quận Cầu Giấy, Hà Nội

Điện thoại: 04-6430273

Fax: 04-6430270

4) Tiến độ thực hiện dự kiến

- (i) Thời điểm dự kiến hoàn thành: tháng 7 năm 2017 (bắt đầu đưa vào sử dụng)
- (ii) Dịch vụ tư vấn: đã triển khai dịch vụ
- (iii) Nhà thầu thi công: đã ký kết hợp đồng thi công

Thông cáo báo chí

2. Dự án xây dựng đường cao tốc Bắc - Nam (Đoạn Tp Hồ Chí Minh – Dầu Giây) (III)

1) Bối cảnh và tính cần thiết

Tại Thành phố Hồ Chí Minh, trung tâm thương mại và công nghiệp của Việt Nam, và khu vực miền Nam hiện có rất nhiều khu công nghiệp và số lượng các công ty Nhật Bản đầu tư vào ngày càng tăng. Cùng với tăng trưởng kinh tế nhanh chóng trong những năm gần đây, tình trạng ách tắc giao thông cũng ngày càng nghiêm trọng do lưu lượng tham gia giao thông tăng nhanh. Cảng hàng không quốc tế mới và cảng biển mới đang được lên kế hoạch xây dựng và dự báo sẽ làm cho nhu cầu về giao thông ngày càng tăng cao.

Hiện nay, Quốc lộ 1 và 51 là các tuyến đường huyết mạch trong khu vực này, nhưng lưu lượng giao thông đã vượt quá giới hạn cho phép. Mặt khác, tồn tại một số vấn đề như: mức độ an toàn thấp do có quá nhiều loại xe tham gia giao thông và mạng lưới đường bộ quá cũ. Trong bối cảnh đó, cần phải nâng cao hiệu suất giao thông bằng cách xây dựng đường cao tốc nối các khu công nghiệp với sân bay và cảng biển giúp giảm thiểu ách tắc giao thông.

2) Mục tiêu và khái quát Dự án

Xây dựng đoạn Thành phố Hồ Chí Minh - Dầu Giây của tuyến đường cao tốc Bắc – Nam, một trong những tuyến đường ưu tiên trong mạng lưới đường bộ cao tốc Bắc – Nam, Dự án sẽ góp phần giải quyết nhu cầu giao thông ngày càng tăng trên Quốc lộ 1 và 51, giảm ách tắc giao thông và nâng cao hiệu suất lưu thông hàng hóa, nhằm nâng cao năng lực cạnh tranh quốc tế, thúc đẩy phát triển kinh tế Thành phố Hồ Chí Minh và khu vực miền Nam.

Đây là chương trình được thực hiện phối hợp với Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB). Hiệp định vay vốn lần thứ nhất, với giá trị khoản vay là 16,643 tỷ yên, đã được cung cấp vào tháng 8/2008, lần thứ hai vào tháng 6/2011, với giá trị khoản vay là 25,034 tỷ yên, và đây là Hiệp định vay vốn lần thứ ba. Khoản vay được sử dụng để xây dựng hạ tầng, mua sắm vật tư, thiết bị và dịch vụ tư vấn phục vụ cho việc xây dựng đường bộ theo quy chuẩn đường bộ cao tốc.

3) Cơ quan thực hiện

Tổng công ty Phát triển Đường Cao tốc Việt Nam (Vietnam Expressway Corporation)

Địa chỉ: Tầng 4, Tòa nhà MITEC, Lot E2, phường Yên Hòa, quận Cầu Giấy, Hà Nội

Điện thoại: 04-6430273

Fax: 04-6430270

4) Tiến độ thực hiện

- (i) Thời điểm dự kiến hoàn thành: tháng 7/2016 (khi hoàn thành lắp đặt hệ thống giao thông thông minh (ITS) và hệ thống hỗ trợ kiểm soát)
- (ii) Dịch vụ tư vấn: đã triển khai dịch vụ
- (iii) Nhà thầu thi công: đã ký kết hợp đồng thi công

Thông cáo báo chí

3. Dự án xây dựng cơ sở hạ tầng cảng Lạch Huyện – cảng cửa ngõ quốc tế Hải Phòng (II)

1) Bối cảnh và tính cần thiết

Tại khu vực từ TP Hải Phòng, TP Hạ Long, dọc theo bờ biển phía Bắc, đến thủ đô Hà Nội có rất nhiều doanh nghiệp nước ngoài đầu tư trong đó có doanh nghiệp Nhật Bản, góp phần phát triển kinh tế khu vực miền Bắc. Cảng Hải Phòng và cảng Cái Lân, được cải tạo và mở rộng bằng nguồn vốn vay ODA, đã hỗ trợ rất nhiều cho các hoạt động của những doanh nghiệp nước ngoài này. Tuy nhiên, cho dù tính cả kế hoạch mở rộng trong tương lai thì tổng lượng hàng hóa công-ten-nơ mà hai cảng này có thể chứa được cũng chỉ dừng lại ở con số 40 triệu tấn. Trong khi đó cùng với sự phát triển kinh tế, nhu cầu xếp dỡ hàng hóa tại miền Bắc được dự báo ngày càng gia tăng, từ 42 triệu tấn năm 2015 lên tới 59 triệu tấn vào năm 2020. Hơn nữa, trong những năm gần đây, những tàu có trọng tải lớn ngày càng được sử dụng nhiều trên thị trường vận chuyển đường biển quốc tế. Với mục tiêu trở thành trạm trung chuyển hàng hóa quốc tế tại khu vực miền Bắc, cần thiết phải xây dựng cảng nước sâu quốc tế cho phép tiếp nhận tàu có trọng tải lớn.

2) Mục tiêu và khái quát Dự án

Xây dựng cảng nước sâu và cơ sở hạ tầng thiết yếu tại khu vực Lạch Huyện, phía Đông TP Hải Phòng, Dự án sẽ đáp ứng nhu cầu xếp dỡ hàng hóa ngày càng tăng tại Việt Nam và giải quyết vấn đề tàu trọng tải lớn trong thị trường vận chuyển đường biển, góp phần thúc đẩy phát triển kinh tế và tăng cường năng lực cạnh tranh quốc tế của khu vực miền Bắc nói riêng và của Việt Nam nói chung.

Hiệp định vay lần thứ nhất đã được ký kết vào tháng 11/2011, với giá trị khoản vay là 20,995 tỷ yên bao gồm 11,924 tỷ Yên cho hợp phần cảng và 9,071 tỷ Yên cho hợp phần đường ô tô Tân Vũ Lạch Huyện. Đây là Hiệp định vay vốn lần thứ 2 cho Dự án.

Khoản vay được sử dụng để thi công cơ sở hạ tầng, mua sắm vật tư, thiết bị và dịch vụ tư vấn cho công trình cảng, hạ tầng thiết yếu của cảng và đường ô tô Tân Vũ Lạch Huyện. Dự án này áp dụng điều khoản đặc biệt cho đối tác kinh tế STEP, sử dụng công nghệ tiên tiến của Nhật Bản nhằm nâng cao tính an toàn và rút ngắn thời gian thi công.

3) Cơ quan thực hiện dự án

- Hợp phần cảng

Cục Hàng hải Việt Nam (Vietnam Maritime Administration)

Địa chỉ: Số 8, Phạm Hùng, Hà Nội

Điện thoại: 04-37950927 Fax: 04-37683058

- Hợp phần đường ô tô Tân Vũ Lạch Huyện

Bộ Giao thông Vận tải (Ministry of Transport)

Địa chỉ: 80 Trần Hưng Đạo, Hà Nội

Điện thoại: 04-39420197 FAX: 04-39423291

4) Tiến độ thực hiện dự án

(i) Thời điểm dự kiến hoàn thành: tháng 12/2017 (bắt đầu đưa vào sử dụng)

(ii) Dịch vụ tư vấn: đã triển khai

(iii) Mời thầu cạnh tranh quốc tế các gói thầu xây lắp: đã ký kết hợp đồng

5) Đầu mối liên hệ với JICA

Mọi thông tin liên quan tới Dự án xin vui lòng liên hệ:

Thông cáo báo chí

Nhóm phụ trách về Dự án xây dựng cơ sở hạ tầng Cảng Lạch Huyện, Văn phòng JICA
Việt Nam

Địa chỉ: Tầng 16, Trung tâm Thương Mại Daeha, 360 Kim Mã, Ba Đình, Hà nội

Điện thoại: 04-38315005 Fax :04-38315009